

平成 23 年 4 月 25 日

各 位

会社名 カラカミ観光株式会社  
代表者 代表取締役社長 片山 達哉  
(JASDAQ・コード9794)  
問合せ先 取締役執行役員管理本部長  
西村 孝孔  
電話 011-598-3225

### 「東日本大震災」の影響に関するお知らせ(第二報)

平成 23 年 3 月 11 日に発生しました「東日本大震災」により被災されました皆様には、心よりお見舞い申し上げますとともに、1 日も早い復興をお祈り申し上げます。

平成 23 年 3 月 12 日付「地震の影響に関するお知らせ」にて開示いたしましたが、その後の当社グループの事業所での被害及び復旧状況について、下記の通りお知らせいたします。

#### 記

1. 東京都中央区にある「晴海グランドホテル」について  
同地区における当社グループの従業員について人的被害は発生しておりません。  
建物・設備については、一部給湯配管損傷による漏水が発生しましたが比較的軽微な損傷ですみ、平成 23 年 3 月 15 日（火）より営業を再開しています。
2. 宮城県仙台市にある「ホテル瑞鳳」及び「秋保グランドホテル」について  
同地区における当社グループの従業員についても人的被害は発生しておりません。  
(1)「ホテル瑞鳳」は、インスパクション部分の各所破損、漏水による発電機設備の損傷、各客室内装の損傷等ありましたが、各所復旧に努めていました。しかし、平成 23 年 4 月 7 日（木）23 時 32 分に発生しました宮城県沖を震源とする余震により再補修が必要となりました。本震及び余震により、建物及び設備での重大な損傷・損壊ではなかったことから継続して復旧修復を行い、平成 23 年 4 月 1 日（金）より日帰り入浴を、平成 23 年 4 月 29 日（金）には宿泊営業再開の目途が立ちました。  
(2)「秋保グランドホテル」は、本震・余震ともに被害は軽微であり平成 23 年 3 月 27 日（日）より日帰り入浴を、平成 23 年 4 月 1 日（金）より宿泊営業を再開しています。
3. 損害額及び業績に与える影響については、現在も確認集計中であります。明らかになった時点で改めてお知らせいたします。

以上